



# 愛羣懲教署月刊



## 署長農曆新年賀辭

金蛇辭舊歲，駿馬迎新春。丙午馬年將至，我衷心祝願各位同事與全港市民龍馬精神、馬到功成；願社會欣欣向榮，市民生活安康、事事如意。



本署於1月27日舉行香港國際懲教應變戰術訓練學院開幕典禮，保安局局長鄧炳強(前排左七)、署長黃國興(前排右七)及來自世界各地的嘉賓合照。

保安局局長鄧炳強(左)及署長黃國興(右)主持開幕儀式。

# 香港國際懲教應變戰術訓練學院正式開幕

懲教署於1月27日舉行香港國際懲教應變戰術訓練學院開幕典禮，以落實行政長官在最新一份《施政報告》中提出的有關項目。學院以「融匯中西經驗 共創國際新峰」為目標，促進不同司法管轄區執法部隊之間的緊急事故應變戰術與經驗分享，從而進一步加強懲教署與他們的合作聯繫，並提升彼此的專業能力。

學院設於前歌連臣角懲教所舊址，除了設有各種訓練設施外，亦提供真實的懲教院所環境，為國內及海外的執法部隊提供專業的懲教應變戰術訓練，以及促進懲教署應變部隊和國內及海外學員就懲教應變戰術和相關領域交流，藉以提升彼此應對突發事件的能力和戰術。

保安局局長鄧炳強在開幕典禮上說，學院是香港特別行政區實踐懲教服務抱負的最佳例證：建立一個匯聚知識、精進技能和提升專業水平的國際樞紐。學院已準備就緒成為精湛戰術技能的標桿。它將為來自世界各地的專業懲教及執法人員提供精心設計的訓練課程。此外，學院亦會是一個與時並進的平台促進頂尖戰術交流，並融匯經驗與創新。而每一節課堂均能構建更安全的懲教服務。

他向來自世界各地的嘉賓說：「您的參與是這個共同宣言的最佳印證：在互聯互通的世界，安全是我們共同奮鬥的目標。而只有透過學習、諒解及合作才能為我們取得進展。願我們在學院的互動能為大家帶來一些領悟，每一場演習都能提升我們的能力，以及每一次經驗的交流均能為我們交織更緊密的國際聯繫。」

學院提供理論與實踐並重的戰術訓練課程，包括「安全有效控制戰術證書」、「近戰防控制證書」，以及有關監獄特警防暴戰術等的其他課程。學院亦計劃逐步推出教官課程，讓學員能在完成課程後，回到所屬機構為其他人員提供相關訓練，提升專業水平。此外，學院會積極與世界各地的懲教機構聯繫，以促成與不同司法管轄區的相互學習與交流。

首批29名來自內地、澳門、文萊、斐濟、馬來西亞、菲律賓、韓國及越南的學員於1月26日抵港，與懲教署應變部隊進行戰術交流，並參加「安全有效控制戰術證書」課程。該課程由懲教署制定，並獲香港資歷架構第三級別認證。課程旨在教授前線執法人員應用低傷害自衛及控制術，以減少執法人員和被控制一方受傷的機會，並同時達致有效自衛及控制。



懲教署應變部隊人員進行戰術示範。

### 榮休 Retirement



#### 主任教師 Senior Master

■ 鍾麗珠 CHUNG Lai-chu

#### 懲教主任 Officer

■ 彭定偉 PANG Ting-wai

#### 一級懲教助理 Assistant Officer I

■ 李源華 LEE Yuen-wa  
■ 梁偉倫 LEUNG Wai-lun  
■ 孟家財 MAN Kar-choy

### 擢升 Promotion



#### 總懲教主任 Chief Officer

■ 陳耀東 CHAN Yiu-tung  
■ 周志成 CHOW Chi-shing  
■ 蔡小嫻 CHOY Siu-han  
■ 許毅佳 HUI Ngai-kai  
■ 鄺施雯 KWONG Sze-man  
■ 賴偉強 LAI Wai-keung

■ 麥嘉熙 MAK Ka-hei  
■ 蘇可容 SO Ho-yung  
■ 湯永明 TONG Wing-ming  
■ 余承祐 U Shing-yau  
■ 溫達文 WAN Tat-man



#### 高級懲教主任 Principal Officer

■ 張鶴宇 CHEUNG Hok-yu  
■ 張舒婷 CHEUNG Shu-ting\*  
■ 何兆軒 HO Siu-hin  
■ 葉建斌 IP Kin-pan  
■ 高定國 KAO Ting-kwok  
■ 劉家浩 LAU Ka-ho

■ 李麗儀 LEE Lai-yee  
■ 梁永強 LEUNG Wing-keung  
■ 蕭詠禧 SIU Wing-hei  
■ 辛列廷 SUN Lit-ting  
■ 尹兆明 WAN Siu-ming  
■ 余澤文 YU Chak-man



#### 一級系統分析/程序編製主任 Analyst / Programmer I

■ 林文思 LAM Man-sze



#### 一級電腦操作員 Computer Operator I

■ 黃宏博 WONG Wang-pok

### 支票頒贈儀式 Cheque Presentation Ceremony



圓玄學院慷慨捐贈港幣30萬元，以支持本署舉辦第二屆「更生伙伴」嘉許計劃頒獎典禮。支票由副主席湯修齊及副主席陳承邦致送。

### 助理署長(更生事務)嘉許 Assistant Commissioner (Rehabilitation)'s Commendation



#### 高級臨床心理學家 Senior Clinical Psychologist

■ 洪雪蕙 HUNG Suet-wai

### 助理署長(行動)嘉許 Assistant Commissioner (Operations)'s Commendation



#### 懲教事務監督 Superintendent

■ 楊淑珍 YEUNG Shuk-chun

#### 二級懲教助理 Assistant Officer II

■ 陳嘉瑩 CHAN Ka-ying

\*因事未能出席

# 與廣東司法警官職業學院 簽署合作安排

為推動專業發展與跨地域懲教機構的緊密聯繫，本署與廣東司法警官職業學院於1月28日簽訂合作安排，進一步深化兩地懲教機構的交流與共同發展。簽署儀式由署長黃國興及廣東司法警官職業學院黨委書記彭鈞華共同簽署，標誌着雙方將在懲教專業領域開展更具系統及深度的合作。

合作安排內容涵蓋多項重點範疇，包括人員交流互訪、專業課程培訓、專業研究，以及聯合舉辦研討活動等。透過此合作框架，有助雙方優化監獄管理及更生服務，並在羈管、更生及人員培訓等方面發揮協同效應，為懲教專業的發展注入新動能。



▲ 署長黃國興(右)與廣東司法警官職業學院黨委書記彭鈞華(左)共同簽署合作安排。

# 人員子女獲同仁基金 頒發獎學金



▲ 典禮於1月26日舉行，典禮由全國政協副主席、同仁基金永遠名譽會長梁振英(前排左七)和同仁基金永遠名譽會長譚惠珠(前排右八)、保安局局長鄧炳強(前排左六)及副署長(更生及管理)吳超覺(前排右一)等嘉賓出席。



◀ 副署長(更生及管理)吳超覺(右三)代表部門頒發獎學金予得獎人員子女及其代表。

「同仁基金成立四周年紀念暨警察、消防、懲教助學金/獎學金頒授典禮」於1月26日在香港銅鑼灣警官會所舉行。本年度同仁基金首次與本署合作，設立「同仁基金獎學金」計劃(懲教)，旨在鼓勵及支持懲教人員子女勤奮學習、

追求卓越學術表現，並為社會培育優秀人才。2024/25年度共有5名懲教人員子女獲頒獎學金，每人可獲港幣2萬元，以減輕其經濟負擔，並肯定他們的努力與成就。

典禮由全國政協副主席、同仁基金永遠名譽會長梁振英和同仁基金永遠名譽會長譚惠珠、保安局局長鄧炳強、警務處處長周一鳴、消防處副處長(行動)陳慶勇等嘉賓出席，副署長(更生及管理)吳超覺代表部門頒發「同仁基金獎學金」(懲教)，並與得獎人員及其子女共同見證此項意義深遠的教育支持計劃。

同仁基金獎學金資金來自同仁基金會長的捐款，並由基金董事局訂立發放總額及名額。

# 九龍樂善堂到訪羅湖懲教所

九龍樂善堂主席李培堃於1月30日率領代表團在副署長(更生及管理)吳超覺、助理署長(更生事務)唐恂及羅湖懲教所人員的陪同下到訪羅湖懲教所。

代表團參觀了院所內多項設施，包括「親子中心」、職業訓練場所、以及為在囚人士提供心理治療服務的「健心館」。此外，院所人員亦向代表團介紹了本署為在囚人士提供的動物輔助治療計劃「更生輔助犬服務」，展示輔助犬如何應用在更生服務。

九龍樂善堂長期支持本署的更生工作，資助本署與18區撲滅罪行委員會合辦地區助更生宣傳活動，在地區層面推廣助更生信息。是次參觀有助九龍樂善堂更深入地了解本署為在囚人士提供的多元化更生服務及安穩的羈管環境。



人員向代表團介紹本署為在囚人士提供的動物輔助治療計劃「更生輔助犬服務」。

◀ 九龍樂善堂主席李培堃(右六)率領代表團在副署長(更生及管理)吳超覺(右五)及助理署長(更生事務)唐恂(左六)的陪同下到訪羅湖懲教所。



▲ 本署派出代表於1月7至8日參與「紀律部隊評議會(職方)研討營」，助理署長(人力資源)何國文(中排右三)出席是次研討營與本署人員和不同紀律部隊代表互相交流。

# 人員出席紀律部隊 評議會(職方)研討營

本署派出代表於1月7至8日參與「紀律部隊評議會(職方)研討營」，與其他紀律部隊工會代表就國家安全、大灣區生活發展和人員福利等相關專題進行研究和討論。

研討營邀請不同講者分享與紀律部隊人員息息相關的內容，包括以「總體國家安全觀—中華民族近代奮鬥發展史暨抗戰勝利80周年」、「從法律角度了解工會處理投訴及糾紛的策略」、「積金易平台及退休投資資產配置策略」及「中醫與你分享紓緩職場痛症方法及養生之道」為主題的內容。出席研討營的各紀律部隊代表藉此機會互相交流工作經驗和心得，有助建立跨部門之間的聯繫和溝通。

# 本署參與

# 教育及職業博覽 展示多元職務 推廣專業使命

「第35屆教育及職業博覽」於1月22至25日在香港會議展覽中心舉行。本署人力資源處招募組聯同來自不同組別的人員設置展位，向公眾介紹部門多元化的工作範疇，並分享投考資訊、晉升前景及職員福利等內容。

部門展位吸引大量市民前來參觀，展位設有互動體驗環節，包括區域應變隊人員展示專業裝備、體育導師安排市民挑戰體能測試，以及警衛犬隊人員帶同警衛犬與市民近距離接觸，市民亦藉機會「打卡」留念。

此外，不同組別的懲教人員在展位親身向市民分享日常工作點滴，讓公眾更全面認識懲教署「懲教並重」的非凡使命與對社會的貢獻。

▶ 區域應變隊人員展示專業裝備以及警衛犬隊人員帶同警衛犬與市民近距離接觸。

人員與學生分享多元化的懲教工作。

體育導師安排市民挑戰體能測試。



## 香港懲教署



副署長(更生及管理)吳超覺(後排右五)到訪展位為同事打氣。

邵氏基金會主席陳偉文博士(右)在典禮上頒發證書予在囚人士。



# 赤柱監獄在囚人士 考獲良好成績

一名在囚人士以自彈自唱方式向母親表達謝意。



赤柱監獄於1月21日舉行證書頒發典禮，向62名在囚人士頒發學業證書，肯定他們在學業上努力進修的成果。

過去一年，赤柱監獄共有195名在囚人士報考各類課程及公開考試。他們共取得277卷合格成績，其中97卷為優良成績。課程及考試由香港都會大學(都大)及明愛社區書院舉辦，科目包括語文及文學、商業英語、商業財務及會計等。而參加是次典禮的62名在囚人士共考獲99卷合格成績，其中72卷為優良成績，當中有一名在囚人士獲都大頒授語言研究學士(英文)學位、兩名獲頒通識教育學士學位，以及一名獲頒通識教育副學士學位。

主禮嘉賓邵氏基金會主席陳偉文博士表示，邵氏基金會十分支持懲教署的更生工作，並於2024年設立「邵氏更生教育基金」，計劃為期3年，為有需要的在囚人士在教育及職業訓練方面提供資助，讓他們能夠透過持續進修重塑人生，並在日後貢獻社會。



在囚人士在證書頒發典禮上進行中樂表演。



在囚人士組成的樂隊和慈山青年合唱團合作獻唱歌曲。

典禮上，除了有在囚人士中樂表演外，還有在囚人士組成的樂隊和慈山青年合唱團合作獻唱歌曲。

在分享環節中，一名在囚人士以自彈自唱方式向母親表達謝意，感謝她的不離不棄及支持，鞏固了他改過的決心。



# 星級嘉賓朱千雪分享人生 鼓勵立德學員重過新生

星級嘉賓朱千雪(後排左三)到訪羅湖懲教所與立德學院的學員進行交流和分享。



朱千雪向一眾學員大談自己由藝人轉型大律師的經歷，從而啟發學員思考生涯方向與人生價值。



▲ 活動透過直播形式讓白沙灣懲教所及壁屋監獄的立德學院學員同步收看。

本署於1月22日邀請了星級嘉賓朱千雪到訪羅湖懲教所，與立德學院的學員進行交流和分享，活動透過直播形式讓白沙灣懲教所及壁屋監獄的立德學院學員同步收看，並進行答問互動。朱千雪向一眾學員大談自己由藝人轉型大律師的經歷，當中遇到不同重要的抉擇時刻，從而啟發學員思考生涯方向與人生價值，更鼓勵他們持續學習，裝備自我。

活動有超過110名學員參與，本署希望通過星級嘉賓朱千雪的分享，感染學員建立積極正向的人生態度，鼓勵他們勇於面對不同挑戰，並在更生道路上增添自信。

獲選為「香港小姐」的朱千雪美貌與智慧並重，於影視界深受觀眾喜愛。在事業如日中天之際，她在完成企業傳播社會科學系碩士課程後，迎來重大的人生改變，她毅然選擇修讀法律學，繼而投身法律界。其後，她更兼任大學講師，致力於培育社會人才。

## 家愛畫廊畫展 讓在囚人士感受外界支持



◀ 屯門多用途家庭及更生服務中心舉辦「家愛畫廊—我們的故事」畫展，讓視像探訪者觀賞在囚人士的畫作。

▲ 各院所舉辦「藝術迴廊」活動，鼓勵在囚人士透過畫作探索內心正面價值，並抒發感受。

本署一直於各院所舉辦「藝術迴廊」活動，鼓勵在囚人士透過畫作探索內心正面價值並抒發感受，迄今已累積不少觸動心靈的作品。早前，部門心理服務組聯同更生事務組在屯門多用途家庭及更生服務中心舉辦「家愛畫廊—我們的故事」畫展，讓視像探訪者觀賞在囚人士的創作，並請他們寫下觀後感及鼓勵說話，再將之轉交給有關在囚人士以作支持。

是次畫展為期7日，吸引了多名視像探訪者參觀。畫展展出了不同在囚人士的作品及介紹其創作心路歷程，讓更多人看到他們的故事，作品由不同在囚人士繪畫包括有干犯黑暴相關罪行的在囚人士的畫作。為了加強在囚人士與社區的連繫，畫展更邀請參觀者寫下心意卡以作回應和支持。

其中一名參觀者表示畫作讓她想起曾任點心廚師、現正服刑的兒子，她表示：「那幅畫作令我想起初嘗兒子親手製作燒賣的那種快樂，但我已經很多年沒有嚐到他做的點心了。我希望畫作的創作者能在院所中感受到外面有很多人接納他們。另外，我希望在兒子獲釋後能盡快再嚐他親手做的點心。」

另外，一幅畫作的作者亞花(化名)，在院所中拿着探訪者為她而寫的打氣卡，流露出會心的笑容：「我好開心，原來有人喜歡我的作品，雖然我和參觀者素未謀面，但我感覺到他們對我的支持。外界的接納，會給予我力量，令我更堅持做好自己。」

在囚人士閱讀畫展參觀者寫下心意卡及當中字句，感受外界的支持。



香港建造學院及註冊專門行業承造商聯會為在囚青少年講解建造業「全日制短期課程」、行業狀況及發展前景。

## 為在囚人士舉辦職業講座

本署一直致力向在囚人士提供市場導向的職業訓練，更不斷協調培訓機構及各行業持份者向他們給予就業支援，協助他們在獲釋前掌握最新就業市場動向，為其重投社會作好準備。

早前，本署邀請香港建造學院及註冊專門行業承造商聯會代表到壁屋懲教所為43名在囚青少年舉辦建造業就業講座。講座向在囚青少年介紹建造業「全日制短期課程」就業計劃，為參與者提供就業支援及考取行業認可資歷的途徑。此外，機構代表亦介紹了建造業的最新發展和工作機遇，並向在囚青少年深入講解建造業的不同工種，讓在囚人士能在離所前因應個人特質作出職涯規劃。講座期間，不少在囚青少年積極提問，對日後投身建造業表現出濃厚興趣，並希望獲取更多相關資訊，為未來就業或進修作出充分準備。

# 更生義工團周年工作坊暨交流晚會



更生義工團舉行周年工作坊暨交流晚會，讓義工團員分享過去一年協助在囚人士更生的經驗與心得。



▲助理署長(更生事務)唐恂(中)頒發嘉許證書，表揚義工過去一年來積極參與義工團服務。

更生義工團於1月23日舉行周年工作坊暨交流晚會，讓義工團員分享過去一年協助在囚人士更生的經驗與心得，並促進新舊團員之間的認識與聯繫。活動中，助理署長(更生事務)唐恂頒發嘉許證書，表揚一眾義工積極參與服務，肯定義工對推動更生工作的努力與貢獻。

更生義工團自2004年成立至今，團員來自社會不同界別，多年來積極走進懲教院所，為在囚人士開辦多元化興趣活動，包括藝術創作、音樂表達、生活技能培訓及心靈成長工作坊等，透過互動與同行，協助在囚人士培養正向習慣、重建生活信心，傳遞社會的接納與支持。

本署感謝所有義工無私付出，並歡迎有興趣參與更生工作的市民加入成為義工，攜手為在囚人士提供更全面的更生支援，共建共融社會。

## 足球訓練磨練在囚青少年意志

本署與中國香港足球總會(足總)早前在沙咀懲教所為在囚青少年舉辦兩節足球訓練工作坊，藉足球運動培養在囚青少年團隊合作精神、紀律性及加強其意志力。

是次足球訓練工作坊邀請了多名足球教練教導在囚青少年，包括前中國香港足球代表隊成員羅繼華，教導參與者足球技巧及基礎知識。活動旨在透過足球訓練，協助在囚青少年加強團隊合作精神，讓他們學習如何與他人溝通、協作並共同面對勝負。



足球工作坊舉行了足球比賽，透過比賽中的競賽與挑戰過程，提升參與者的耐性與抗壓性，從而培養他們的意志力。



▲前中國香港足球代表隊成員羅繼華(左三)教導參與者足球技巧及基礎知識。

同時，足球工作坊舉行了足球比賽，透過比賽中的競賽與挑戰過程，提升參與者的耐性與抗壓性，從而培養他們的意志力，為他們重返社會作好準備。

## 一切從歷史出發系列 榫卯結構體驗課



▲教育分組於青少年院所舉辦「榫卯結構體驗課」，讓在囚青少年認識中國傳統建築工藝，並提升國家民族認同。

▶在囚青少年透過親手拼砌榫卯模型的過程中，逐步領略傳統建築工藝的精妙。

教育分組於1月5日至19日分別在勵敬懲教所、沙咀懲教所及壁屋懲教所舉辦「榫卯結構體驗課」，讓在囚青少年從親身實踐中認識中國傳統建築工藝，並提升他們對中華文化及國家的認同感。

榫卯是中國古代建築的重要結構方式和傳統工藝技術，體現了力學與美學的深厚智慧。透過是次體驗課，在囚青少年不但認識榫卯結構的發展歷史及結構原理，亦透過展示相關的傳統及當代建築，引導在囚青少年欣賞這項工藝的應用與演變。在囚青少年在親手拼砌榫卯模型的過程中，逐步領略傳統工藝的精妙，並明白承傳中國傳統文化的重要性，從而培養對國家民族的認同與自豪感。

## 研知有理 修身齊家助懲教工作

若個人未能先調理好自己的心情、管理好言行舉止，便難以真正關顧家人或有效管教子女及做好工作。部門於2024年進行的研究顯示，懲教人員個人、家庭與工作三者之間的互動，與工作滿足感密切相關。從懲教專業的角度來看，看到院所運作順暢、在囚人士成功更生，能為人員帶來成功感及工作的動力。再者，根據研究中的「工作—家庭衝突」數據，工作上的滿足能讓人員帶着正面情緒與家人相處，令相聚時光更具質素，達致修身齊家。



成功的更生個案可為同事帶來工作成功感和正面情緒，並將正能量帶到家中。

懲教工作不容小覷，古語云：「先修身後齊家」，然後方能「治國」。即使是院所內的一個小組別，都是需要我們用心治理的「小王國」。規範好自己，助人更生，同時又能與家人共享天倫樂，何樂而不為？

# 部門十公里長跑比賽

## 順利舉行

本署於1月10日在大埔船灣淡水湖主壩舉行部門十公里長跑比賽，吸引了逾500名包括部門在職及退休同事、各大紀律部隊、政府部門及公營機構的長跑健兒參與。一眾長跑健兒在署長黃國興主持鳴槍禮後大步向前，一起完成十公里挑戰。

這項年度體育賽事得以順利再度舉行，有賴多個組別的同事共同努力及支援。透過賽事讓參與者體驗長跑運動的樂趣，培養其健康均衡生活的文化。



署長黃國興為賽事鳴槍，一眾跑手應聲起步。

### 十公里長跑比賽賽果

<b>男子個人全場</b> 冠軍：郭駿達(懲教署) 亞軍：羅亮添(懲教署) 季軍：陳鍾遠(懲教署)	<b>女子個人全場</b> 冠軍：熊雪如(司法機構) 亞軍：曹穎心(醫院管理局) 季軍：陳浩蕓(入境事務處)	<b>男子公開組</b> 冠軍：郭駿達(石壁監獄) 亞軍：羅亮添(荔枝角收押所) 季軍：陳鍾遠(荔枝角收押所)	<b>女子公開組</b> 冠軍：林凱婷(押解及支援組) 亞軍：黃予婕(大欖女懲教所) 季軍：冼嘉慧(羅湖懲教所)
<b>男子先進組</b> 冠軍：葉東海(壁屋懲教所) 亞軍：陳梓良(東頭懲教所) 季軍：何汶烈(石壁監獄)	<b>女子先進組</b> 冠軍：劉嘉明(香港懲教學院) 亞軍：陳燕婷(羅湖懲教所) 季軍：楊美兒(羅湖懲教所)	<b>男子元老組</b> 冠軍：樊頌文(押解及支援組) 亞軍：張浩倫(押解及支援組) 季軍：陳競進(羅湖懲教所)	<b>高級官員組</b> 冠軍：楊偉諾(總部) 亞軍：陳競進(羅湖懲教所) 季軍：徐兆邦(東頭懲教所)
<b>男子院所際</b> 冠軍：荔枝角收押所 亞軍：赤柱監獄 季軍：押解及支援組	<b>女子院所際</b> 冠軍：羅湖懲教所 亞軍：大欖女懲教所 季軍：押解及支援組	<b>紀律部隊邀請賽-男子組隊際</b> 冠軍：消防處 亞軍：入境事務處 季軍：廉政公署	<b>紀律部隊邀請賽-女子組隊際</b> 冠軍：入境事務處 亞軍：廉政公署
<b>紀律部隊邀請賽-男子組個人</b> 冠軍：楊志威(入境事務處) 亞軍：潘競雄(消防處) 季軍：何嘉熙(消防處)	<b>紀律部隊邀請賽-女子組個人</b> 冠軍：陳浩蕓(入境事務處) 亞軍：姚芷彤(入境事務處) 季軍：鍾秀萍(消防處)	<b>政府部門及機構邀請賽-男子組隊際</b> 冠軍：機電工程署 亞軍：建築署 季軍：香港聖約翰救護機構	<b>政府部門及機構邀請賽-女子組隊際</b> 冠軍：醫院管理局 亞軍：建築署 季軍：香港聖約翰救護機構
<b>政府部門及機構邀請賽-男子組個人</b> 冠軍：羅斯(醫院管理局) 亞軍：麥煜豪(醫院管理局) 季軍：連志聰(醫院管理局)	<b>政府部門及機構邀請賽-女子組個人</b> 冠軍：曹穎心(醫院管理局) 亞軍：梁樂文(醫院管理局) 季軍：Shreya Rane(醫院管理局)	<b>司法及法律事務邀請賽-男子組隊際</b> 冠軍：香港律師會 亞軍：司法機構 季軍：律政司	<b>司法及法律事務邀請賽-女子組隊際</b> 冠軍：司法機構 亞軍：香港律師會 季軍：律政司
<b>司法及法律事務邀請賽-男子組個人</b> 冠軍：王疏林(香港律師會) 亞軍：黃宇庭(香港律師會) 季軍：施祖堯(司法機構)	<b>司法及法律事務邀請賽-女子組個人</b> 冠軍：熊雪如(司法機構) 亞軍：楊詠津(香港律師會) 季軍：蕭鳳起(香港律師會)		



# 辦「校本計劃」迎新訓練營

## 培育新一代青少年領袖



懲教先鋒領袖的「校本計劃」每年招募來自不同中學的學生成為學員，致力培育具備責任感與領導才能的新一代青少年。為協助新學員融入團隊，懲教先鋒領袖早前舉辦了兩日一夜的領袖迎新訓練營。

訓練營透過山藝活動、紀律訓練及團隊合作項目，讓現有及新加入學員相互認識、建立默契，並在共同經歷中學習溝通、解難與互助精神。由5名人員擔當的義務導師，憑藉其專業經驗與熱忱協助學員反思成長，展現紀律人員的承擔。活動旨在為學員奠定堅實基礎，使他們未來能全情投入懲教先鋒領袖的多元訓練，逐步成長為具備廣闊視野與承擔的明日領袖。

▲ 懲教先鋒領袖為新招募的學員舉辦兩日一夜的領袖迎新訓練營。

▲ 迎新訓練營讓現有及新加入學員相互認識，並透過團隊合作活動建立默契。

▲ 由本署人員擔任的義務導師帶領學員進行山藝活動。

▲ 本署人員向一眾嘉賓介紹本署的「更生速遞」教育宣傳車。

# 參與元朗區撲滅罪行委員會 嘉年華暨頒獎禮活動

本署於1月18日派出懲教先鋒計劃的「更生速遞」教育宣傳車，參與由元朗區撲滅罪行委員會於元朗安興遊樂場主辦的「元朗區滅罪抗毒防騙助更生嘉年華暨頒獎禮」。活動透過互動攤位、專題展覽及舞台表演等多種形式，向市民推廣防罪、抗毒、防騙及支持更生等信息，提升社區整體安全意識。本署新界區區域主管高級監督江章傑應邀為活動擔任主禮嘉賓。

「更生速遞」教育宣傳車於活動中設有電子互動遊戲及資訊展板，以輕鬆有趣的手法，向不同年齡層的參加者灌輸防罪知識、毒品的禍害及防騙技巧，以及接納更生人士共建和諧社會的信息。活動吸引眾多市民及家庭參與，現場氣氛熱烈。

本署將繼續與各區撲滅罪行委員會及其他社區夥伴緊密協作，透過多元化的公眾教育活動，宣揚「愛護家國、奉公守法、遠離毒品、支持更生」的信息。



▲ 本署派出「更生速遞」教育宣傳車參與「元朗區滅罪抗毒防騙助更生嘉年華暨頒獎禮」，吸引眾多市民及家庭了解本署更生工作。



◀ 保安局局長鄧炳強(前排左五)為部門長跑隊隊員打氣。

▶ 助理署長(人力資源)何國文(右六)應義務工作發展局邀請，擔任賽事起步禮嘉賓。



# 部門長跑好手 參加渣馬創佳績

本港年度體育盛事「渣打香港馬拉松」(渣馬)於1月18日順利舉行，本署長跑隊隊員於天未亮時便出戰渣馬「紀律部隊盃」賽事，憑着卓越表現奪得團隊季軍。其中，懲教主任葉東海及一級懲教助理陳梓良分別在半馬賽事先進一組及10公里賽事先進二組中勇奪亞軍，成績斐然。來自不同組別及院所的懲教人員亦踴躍參與，於公餘時間投入賽事，展現部門人員對體育運動的熱誠。

此外，助理署長(人力資源)何國文亦應義務工作發展局邀請，擔任賽事起步禮嘉賓，為參賽者打氣。本署愛羣義工團全力支援是次大型活動，連續多日調派多支分隊不分晝夜提供協助。赤柱監獄、大潭峽懲教所及白沙灣懲教所分隊義工，於啟德體育園的馬拉松博覽會協助人群管理，而香港懲教學院分隊義工則接力在維多利亞公園負責行李寄存管理等後勤支援。義工團隊無私奉獻以確保活動運作順暢。

▶ 愛羣義工協助渣馬的人群管理及後勤支援。



## 田徑隊奪得接力賽季軍

部門田徑隊於1月25日參與入境事務處於沙田運動場舉行的「入境事務處周年陸運會」。是次陸運會為入境事務處年度盛事，除設有多項田徑賽事外，亦特設紀律部隊接力邀請賽，匯聚各部門精英健兒同場競技。部門田徑隊成員在賽場上全力以赴，交接流暢，奮力衝刺，最終於「4x100米紀律部隊接力邀請賽」中憑藉卓越表現奪得季軍，充分展現部門人員的體育才能與團隊默契。



# 積極參與公益義工活動 共建美好香港

本署人員致力透過參與不同公益及義工活動，為弱勢社羣提供幫助和支援，切實排解民生憂難，向社會傳遞愛心與關懷，共同建設多元和諧的社會。



新春佳節前夕，總部行動處18名愛羣義工參加了循道衛理楊震社會服務處彩虹長者綜合服務中心舉辦的「新春護老家庭探訪2026」。是次活動於1月24日進行，以彩虹區內的長者為服務對象，義工帶同新春福袋到戶探訪及傳遞節日溫暖。

是次活動中，懲教主任陳栢棠表示：「長者年輕時都曾經為社會作貢獻，希望藉此機會向他們表達關懷，讓他們感受到正能量，令他們知道社會上仍有很多人關心他們。」；而懲教主任陸梓浚分享活動帶出「施比受更有福」的真諦，他表示：「活動期間與一眾長者聊天、互動，原本抱着送暖的心情前往，沒想到因見到長者快樂而感到很多的喜悅和溫暖。」整個活動不僅是一場關懷行動，更是一個連結世代、傳遞人情味的溫馨旅程。



羅湖懲教所分隊義工於1月4日參與由北區撲滅罪行委員會主辦的「禁毒滅罪耀北區2025/26」活動，以義工身分參與社區宣傳。義工團成員精心設計多款互動攤位遊戲，透過寓教於樂的方式，向北區居民推廣「愛護家國、奉公守法、遠離毒品、支持更生」的信息，吸引不少市民，特別是青少年踴躍參與，有助推廣正向價值觀。



為推動社會關注精神健康，大欖女懲教所分隊義工於1月4日應心晴行動慈善基金邀請，為「心晴跑·跑傳情2026」慈善跑活動提供義工服務。是次活動反應熱烈，各界積極參與，共同倡導精神健康的重要性，並拓展公眾認識心理健康資訊的渠道。

活動當日天氣晴朗，參賽者於馬鞍山分別參與3公里及10公里賽事。義工團成員為參賽健兒提供飲用水及食物補給，協助他們保持體力和順利完成賽事，體現了懲教人員以行動傳遞正能量的精神。



愛羣義工團積極推動社會共融，早前分別以乒乓球及伴跑活動連結社區。義工透過身體力行的參與，與不同人士互動交流，實踐平等關懷的精神。

乒乓球分隊義工早前到訪明愛樂義學校智障學童宿舍，並舉辦了《「懲」、「義」共融活動》。義工以乒乓球為橋樑，與宿生共度佳節。義工透過耐心指導宿生握拍、發球與接球技巧，並設計趣味練習遊戲，讓學生在輕鬆氣氛中鍛鍊身體協調與專注力。是次活動豐富了宿生的課餘體驗，更讓他們感受到社會的真摯關懷。

此外，押解及支援組及長跑隊分隊義工於1月11日參與東華三院主辦的「iRun 特殊馬拉松2026」，於中西區海濱長廊及龍和道擔任伴跑員，陪同香港正覺蓮社佛教普光學校的學生完成1公里及3公里賽事。沿途義工與跑手互相鼓勵，在歡樂氣氛中共同體現運動的樂趣與平等參與的精神。參與義工的二級懲教助理王嘉慧分享：「與跑手一同衝線的時刻，讓我深刻體會只要提供合適機會與支持，每個人都能突破自我、發揮獨特潛能。」



石壁監獄及沙咀懲教所分隊義工於1月18日與大澳鄉事委員會及香港基督教女青年會合作，開展「社區添色彩 大澳多樂趣」社區改善工程，為具漁村特色的大澳棚屋進行修繕與美化，凝聚社區活力。

大澳棚屋長期受海風與潮汐影響，鐵皮屋頂與木質結構需定期維護。義工在社工和專業人員指導下，為棚屋塗上防鏽漆及進行防腐處理，透過細緻修繕改善居民居住環境，為這片歷史聚落注入新色彩。義工的努力守護了歷史建築的結構，並幫助居民避免了雨季漏水之苦。

是次社區改善工程不僅保護了大澳獨有的建築面貌，更透過一磚一瓦、一漆一筆守護這片土地最珍貴的人情味。





# 心理及情商專題暨職員健康均衡生活講座(九龍區)

▶ 九龍區院所舉辦心理及情商專題暨職員健康均衡生活講座，活動由高級臨床心理學家洪雪蕙博士主講。

為提升人員心理健康，協助同事在工作中建立正向思維，九龍區院所於1月21日在懲教署職員會所舉辦了「PROJECT E 3.0—心理及情商專題暨職員健康均衡生活講座」。助理署長(人力資源)何國文到場支持及了解同事參與講座的情況，活動由高級臨床心理學家洪雪蕙博士主講，向來自九龍區各院所的人員闡述正向思維、工作滿足感與職場心理健康之間的密切關係。

講座中，洪博士透過生動實例與簡單易明的心理學理論，引導人員認識如何在院所工作中調適壓力，並將正面思維延伸至日常生活。與會人員反應積極，踴躍參與互動與小組分享。洪博士於總結時表示：「心懷更生遠景、言行關懷公正、工作滿足提升、身心社群安寧」，讓人了解到正面心態的重要性及其對工作的影響。



◀ 與會人員反應積極，踴躍參與互動與小組分享。

# 舉辦軍營參觀日 深化同事家庭愛國情懷

◀ 本署首次舉辦昂船洲軍營駐香港部隊展覽中心親子參觀活動，活動吸引同事及其家人踴躍參與。

▼ 同事及其家屬透過是次活動享受天倫之樂及培養愛國情懷。



本署於1月17日首次舉辦昂船洲軍營駐香港部隊展覽中心親子參觀活動。活動吸引來自不同院所及組別的同事及其家人踴躍參與。

參與者在導賞員的帶領下，參觀了以「夢起東方」為主題的展覽，並依次走訪「中國夢」、「強軍夢」及「香江衛士」三個主題展廳及裝備模型展示區。過程中，參與者均全情投入，透過豐富的展品與詳細的解說，深入了解國家軍事發展歷程與駐香港部隊的工作使命。

是次活動提升了人員及其家屬的國民身分認同及民族自豪感，並促進家庭和諧。本署將繼續籌辦多元化的親子活動，促進同事與家人共聚天倫，共建和諧關愛的部門文化。

## 誠信管理小錦囊 申報外間工作

《公務員事務規例》第550條和第551條列明公務員擔任外間工作的原則，重點如下：

- (i) 不論何時，公務員的才能、幹勁與專注均須優先用以服務政府；
- (ii) 公務員必須避免可能影響他／她執行職務或令他／她分心或令他／她對本身的職務失去興趣的外間活動(不論是否有薪)；
- (iii) 不得擔任與人員本身的職務有衝突或會令政府感到為難的外間工作；
- (iv) 公務員均無權藉着從事外間工作，增補收入；以及
- (v) 只在極為特殊的情況下，人員才可獲准在正常工作時間內擔任外間工作。

人員必須取得懲教署署長的批准，才可在《公務員事務規例》第550條至第564條和《工作守則》第07-06條所訂的情況下擔任外間工作。人員可無須獲得當局許可而在非辦公時間進行外間工作，只要符合以下規定：

- (i) 沒有金錢或物質的酬勞；以及
- (ii) 這些活動與《公務員事務規例》所載的原則，並無實際或潛在的抵觸。

此外，人員擔任外間工作時，如未經事先批准，不可使用部門的資源、文具、設備或官方資料。

參考資料：《懲教署誠信管理手冊》第8章

## 誠信Chat-Chat- 以身作則 清楚界線

人員甲：頭先見你同新嚟嗰個在囚人士傾咗好耐，有咁好傾呀？

人員乙：嗰個在囚人士頭先見我喺自動售賣機買咗包餅乾食，就問我可唔可以請佢食。

人員甲：千祈唔好呀！自動售賣機係部門俾職員嘅福利，在囚人士喺無授權下管有同享用自動售賣機所售嘅食物或飲品構成違紀行為。如果職員俾咗佢，除咗構成違法違紀行為，嚴重嘅仲有機會因為失職而構成公職人員行為失當罪。作為專業嘅懲教人員，我哋唔可以同在囚人士過分熟稔，唔好做惹人懷疑嘅行為呀！

人員乙：我梗喺知啦，我頭先已經當面拒絕同警告咗佢，叫佢用返自己工作所獲得嘅人工購買佢獲授權管有嘅物品。

人員甲：咁就啱啦，我哋要謹記如非公事，就要同在囚人士保持距離，廢事惹人誤會啦！

\*同事如欲進一步了解相關規定，可參照《監獄條例》第18、18A及19條，《監獄規則》第239條及《懲教署誠信管理手冊》第5章「公職人員行為失當」的內容。

# 國家安全系列-

## 「《維護國家安全條例》 指明法院可應申請採取身分保密措施」

《維護國家安全條例》(《條例》)中指明法院可應申請採取措施保障指明人士(包括公務人員、司法人員等)的身分免被披露,並訂立違反身分披露禁令的罪行。根據《條例》第120條第(1)款,如任何指明法院信納,就任何正進行或擬進行的法律程序(不論該法律程序是否關乎涉及國家安全的案件,亦不論該法律程序是在該法院抑或其他法院進行),採取某項措施,保障任何指明人士的身分免被披露,是維護國家安全所需者,則該指明法院可應律政司司長提出的單方面申請,命令該項措施予以施行。《條例》第120條第(2)款列明在不局限第(1)款的前提下,根據該款作出的命令,可禁止任何人披露顯示指明人士身分的資料或可從中推斷出指明人士身分的資料。

《條例》列明任何就第(1)款所指的申請而進行的聆訊,須於非公開法庭進行。如有任何命令根據第(1)款作出,則受該項命令影響的人,可向有關指明法院申請更改或撤銷該項命令。除非該指明法院在顧及相關案件的所有情況後信納,不更改或撤銷該項命令的話,會造成不公正情況,否則不得更改或撤銷該項命令。

根據《條例》第120條第(6)款及第(7)款,為免生疑問,除非指明法院另有命令,否則律政司司長無需為第(4)款所指的申請的目的,向有關申請人提供律政司司長根據第(1)款提出有關申請時呈交指明法院的文件。此條文並不局限任何法院可行使的任何其他權力及《條例》第117條並不阻止指明法院根據第(1)款命令任何措施就第117(2)條所述的文件予以施行。

《條例》中指明人士就任何正進行或擬進行的法律程序而言,指該法律程序牽涉或相當可能會牽涉的——

- (a) 公務人員;
- (b) 司法人員或司法機構的職員;
- (c) 大律師或律師;或
- (d) 舉報人或證人;

而《條例》中指明法院是指屬特區司法機構的任何以下法院或法庭——

- (a) 終審法院; (b) 上訴法庭; (c) 原訟法庭;
- (d) 區域法院; (e) 裁判法院。

《維護國家安全條例》完整條文,請參閱以下的網址:  
[https://www.elegislation.gov.hk/hk/capA305!zh-Hant-HK?INDEX\\_CS=N](https://www.elegislation.gov.hk/hk/capA305!zh-Hant-HK?INDEX_CS=N)  
 各位同事可以瀏覽以下的網址獲取更多有關《維護國家安全條例》的資訊:  
<https://www.sb.gov.hk/chi/bl23/consultation.html>



### 「徵心製造」推出農曆新年新品

為迎接馬年來臨,「徵心製造」特別推出多款節日主題「徵」品。包括「心想事成」反光路牌揮春、「掘金掘吉」節慶咕啞、「5\*\*往大學」手提袋等特色商品。此外,「徵心製造」特別提供窩心訂製服務,凡訂購「懲教軍裝筆筒」,即可加配自訂名牌,打造專屬的獨特筆筒。於2月11日至16日期間,大眾亦可親臨維多利亞公園年宵市場第118-119號的懲教署攤位,親身體驗每件「徵」品的精巧設計與心意。

公眾亦可以掃描二維碼進入「徵心製造」平台選購「徵」品。每件作品均由在囚人士親手製作,蘊含他們重建新生、回歸社會的期盼。所有收益在扣除必要成本後,將全數捐贈予慈善機構,延續善行,傳遞希望。誠摯邀請您選購承載溫度與故事的「徵」品,共同見證愛與轉化的美好循環。



市民大眾可掃描二維碼進入「節日徵選」選購農曆新年「徵」品。



「徵心製造」推出多款節日主題「徵」品迎接馬年來臨。

現時訂購「懲教軍裝筆筒」,可加配自訂名牌,打造專屬的獨特筆筒。

### 基本法知多點

《基本法》與我們息息相關,《愛羣》於每期介紹部分條文,讓同事加深認識這份奠定香港成功基礎及具有歷史和國際意義的憲制性文件。今期為大家介紹的條文有:

#### 第一百四十二條

香港特別行政區政府在保留原有的專業制度的基礎上,自行制定有關評審各種專業的執業資格的辦法。在香港特別行政區成立前已取得專業和執業資格者,可依據有關規定和專業守則保留原有的資格。香港特別行政區政府繼續承認在特別行政區成立前已承認的專業和專業團體,所承認的專業團體可自行審核和頒授專業資格。香港特別行政區政府可根據社會發展需要並諮詢有關方面的意見,承認新的專業和專業團體。

#### 第一百四十三條

香港特別行政區政府自行制定體育政策。民間體育團體可依法繼續存在和發展。



# 晴心話

## 由良好溝通做起 - 家庭中的安全感

在懲教工作中，我們以紀律與專業維持院所秩序、守護社會安全。回到家中，家庭是一個能讓我們心靈安穩的港灣，同樣需要用心經營。家庭中的安全感並非與生俱來，而是透過日常的點滴互動與持續關懷，逐步累積而成。它體現在平凡的細節中，讓每位家庭成員感到被理解和被支持，更成為我們紓緩工作壓力的重要出口和「充電站」。

真正的安全感，是孩子相信「家人總在身邊」、伴侶接納彼此的不完美、長輩安心於「照顧常在」。這些安全感，源自以下四項日常可實踐的習慣：

### 1. 建立信任

兌現承諾是信任的基石。懲教人員工作或需輪班調動，如能事先與家人溝通，並在執勤期間發送一句簡短問候給家人，已足以讓家人感到重視與安心。

### 2. 專注傾聽

即使相聚片刻，專心聆聽家人分享。一句「辛苦了」已能傳達支持，情感同在是安全感的堅實來源。

### 3. 對話取代批評

當家人表達情緒、傾訴困難時，嘗試以接納開啟對話，避免即時指責。一句「我們一起面對」更能凝聚家庭力量，促進雙方溝通。

### 4. 溫柔以待

安全感建基於一致而穩定的相處。若因工作壓力而情緒起伏，可誠懇表達「今天較累，但你們對我非常重要。」避免忽冷忽熱，才能讓家人感受到持續的溫暖。

這些細微而持續的互動，正如每日澆灌，使家庭關係的土壤日益豐厚。當壓力來襲時，這份深厚的安全感不僅是堅固的精神後盾，更是我們釋放壓力、重整心靈的重要支柱。

新的一年，讓我們從細節開始。家的意義，不在於從無風雨，而在於風雨來時，彼此都知道「家是永遠為我遮風擋雨的地方。」願每個家庭，皆成同事們心靈平安的港灣。



職員心理服務

## 考考你!

懲教署職員，包括軍裝及文職人員，均可以個人帳戶登入知識管理系統(KMS)內的e-learning參與。遊戲只有一次作答機會，在完成最後一條答題及遞交答案前均可更改先前的答案，一旦遞交後便不可作出修改。截止參加日期為每月的最後一日。得獎名單將於下期《愛羣》刊登。

中獎名額十名，超過十名同事答中則以電腦抽籤形式選出，獎品為價值港幣二百元的優惠購物組禮券，可用作購買部門紀念品及家庭電器。（註：《愛羣》編輯委員會、公共關係組及知識管理系統組別人員不得參加）

上期「考考你」有119名同事參加，答對所有問題的有92人。

得獎者請於二零二六年五月十日或之前，前往位於荔枝角的懲教署優惠購物組領取獎品。領獎前，請先致電2743 5883與上述組別預約領取時間及查詢詳情。逾期領獎者將不獲受理。

### 得獎名單

7266	何淑雯
7318	黎美英
9777	張靜霞
11788	伍諾欣
14084	謝沛穎
14311	蔡德明
14438	林秋怡
15479	吳浩然
16883	司徒顯卓
17119	曾有心



**Guardian's  
Hotline**

本署的《愛羣》月刊一直是部門與職員之間的溝通橋樑，以及對外窗口，讓同事和社會大眾加深了解本署的工作和最新動向。月刊有賴同事提供各類職員活動的資訊、個人分享和精彩照片，使當中內容更加豐富。為配合印刷和出版的時間，有意投稿的同事請留意以下的投稿安排：

- 每月的十五日或之前，致電《愛羣》編輯部，預留版位刊登相關消息。
- 每月的二十日或之前，提交稿件和照片。
- 來稿請備中文版本，內容須清晰闡述活動的主題、內容及特色。稿件必須為內容完整的文章，恕不接受大綱或點列式的資訊。
- 因應需要，同事或需提供英文版本，相關安排詳情請與懲教主任（公共關係）聯絡。
- 相片以多元化、有動感、能表現活動內容為佳。請提交最少兩張「.jpg」檔，且不少於二百萬字節(2MB)，並為未經修改的原裝相片，不可嵌入WORD文件檔。
- 投稿人須擁有相片版權。
- 《愛羣》編輯委員會保留刪改稿件的權力，來稿刊登與否，委員會有最終決定權。

電話: 2582 2019 或 2582 4883



# THE GUARDIAN

## Correctional Services Newsletter

Editorial Board : 24/F, Wanchai Tower,  
12 Harbour Road, Wan Chai, H.K.  
Tel : 2582 2019 Fax : 2507 3821  
e-Version: www.csd.gov.hk/guardian



### Chinese New Year Greetings from CCS

As we bid farewell to the Year of the Snake and welcome the dynamic Year of the Horse, my heartfelt wishes go out to all colleagues and the people of Hong Kong for great vitality and swift success. May our society thrive in prosperity, and may all citizens enjoy health, peace and fulfillment in all endeavours.



HONG KONG INTERNATIONAL CORRECTIONAL SERVICES  
RESPONSE TACTICS TRAINING ACADEMY OPENING CEREMONY  
香港國際懲教應變戰術訓練學院  
開幕典禮

The Secretary for Security, Mr Tang Ping-keung, delivers a speech at the opening ceremony.

## Opening Ceremony of Hong Kong International Correctional Services Response Tactics Training Academy held

▲ The Secretary for Security, Mr Tang Ping-keung (sixth left); the Commissioner of Correctional Services, Mr Wong Kwok-hing (sixth right); and guests from around the world pose for a group photo.



A tactical demonstration is given by response team members.

The Correctional Services Department (CSD) held the opening ceremony of the Hong Kong International Correctional Services Response Tactics Training Academy on January 27, implementing the relevant policy initiative announced by the Chief Executive in his latest Policy Address. With the motto of "Fusing East and West through tactics; Forging new heights through synergy", the Academy aims to promote the sharing of emergency response tactics and experiences among law enforcement agencies from different jurisdictions, thereby further enhancing the CSD's collaboration with them and professional capabilities of each other.

The Academy is situated at the former Cape Collinson Correctional Institution. In addition to offering a wide range of training facilities, it offers an authentic correctional institution environment to provide members of law enforcement teams from the Mainland and overseas with professional correctional response tactics training. The Academy also aims to promote exchanges of correctional response tactics and relevant areas between the CSD's response teams and trainees from the Mainland and overseas, with a view to enhancing each other's capabilities and tactics when handling emergencies.

Speaking at the opening ceremony, the Secretary for Security, Mr Tang Ping-keung, said that the Academy stands as a bold testament to the Hong Kong Special Administrative Region's vision in correctional services: establishing a global hub where knowledge converges, skills are honed and professionalism is elevated. The Academy is poised to become a beacon of tactical mastery. It will provide meticulously crafted training courses for correctional and law enforcement professionals from around the world. It is also a dynamic platform for the exchange of cutting-edge tactics, where experience meets innovation, and where every lesson learned strengthens the fabric of correctional security.

Speaking to guests from around the world, Mr Tang said, "Your participation is a powerful affirmation and a shared declaration that in our interconnected world, security is a collective endeavour, and progress is forged through learning, understanding and collaboration. Here within the Academy, let our interaction spark insight, every drill deepen capabilities, and every shared experience weave stronger bonds of international fellowship."

The Academy offers tactics training courses that combine both theory and practice, including the Certificate in Safe and Effective Control Tactics, the Certificate in Close Quarter Defense and Control Technique, and other courses relating to correctional response forces' anti-riot tactics. The Academy also plans to progressively introduce instructor courses, enabling graduates to provide relevant training for other personnel to elevate professional standards after their return to their respective organisations. In addition, the Academy will proactively reach out to correctional institutions worldwide to foster learning and exchanges among different jurisdictions.

The first batch of 29 participants from the Mainland, Macao, Brunei, Fiji, Malaysia, the Philippines, the Republic of Korea and Vietnam arrived in Hong Kong on January 26 for tactical exchanges with the CSD's response teams and the Certificate in Safe and Effective Control Tactics course. This course was formulated by the CSD and pitched at Level 3 under the Hong Kong Qualifications Framework. The course aims to teach frontline law enforcement officers to apply self-defence and control techniques with a low level of harm to reduce the risk of injury to both law enforcement officers and those being controlled, while ensuring effective self-defence and control.